



CZECHINVEST

ビジネス・投資開発庁

チェコ共和国



## チェコ バイオセクターセミナー

チェコ共和国の投資・開発庁であるチェコインベストの東京オフィスでは、バイオセクターのスペシャリストの来日を機に、(財)横浜企業経営支援財団共催によりバイオセクターセミナーを開催します。チェコでは近年、バイオ分野において著しく成長を続けており、それを支える研究やビジネス環境の整備も進んでいます。

本セミナーは、チェコと日本のバイオ企業や大学・研究機関の共同研究・開発、事業提携等の機会を探る絶好の機会です。どうぞ、奮ってご参加下さい。

IDEFC  
YOKOHAMA

2010年7月5日(月) 15:00-17:00

横浜メディア・ビジネスセンター7階会議室

〒231-0011 横浜市中区太田町 2-23 (財)横浜企業経営支援財団



Ministry of Foreign Affairs  
of the Czech Republic

### <プログラム>

- 14:30-15:00 受付
- 15:00-15:15 **チェコ共和国の投資環境** (日本語)  
オンドレイ・ヴォトルバ氏  
チェコインベスト 駐日代表
- 15:15-15:45 **チェコ共和国におけるバイオセクター** (英語: 英→日逐次通訳)  
マルティン・パルトウル氏  
チェコインベスト本庁 ライフサイエンス部門  
セクタースペシャリスト
- 15:45-16:45 **チェコのバイオ企業からの事業提携のご提案** (英語: 英→日逐次通訳)  
マルティン・パルトウル氏  
同上
- 16:45-17:00 **質疑応答**

- 主催:** チェコインベスト(ビジネス・投資開発庁)  
チェコ共和国大使館
- 共催:** (財)横浜企業経営支援財団(IDEFC)
- 後援:** ジェトロ横浜  
(財)海外投融資情報財団(JOI)  
国際連合工業開発機関(UNIDO)
- 言語:** 日本語、一部英語(英→日逐次通訳)
- 参加費:** 無料

お申し込み: 添付参加申込書にご記入の上、6月28日(月)までに email: [tokyo@czechinvest.org](mailto:tokyo@czechinvest.org)  
あるいは FAX (03-3486-0328) にてお申し込み下さい。

お問い合わせ: チェコインベスト (佐々木) tel: 03-3486-0329

\*\* お申込み多数の場合、定員になった時点で締め切らせていただきます。 \*\*

チェコインベスト東京

〒150-0012

東京都渋谷区広尾 2-16-14

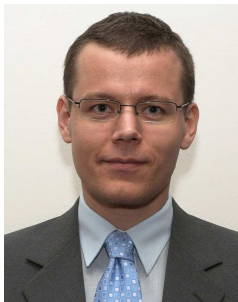
チェコセンター2階、チェコ共和国大使館

TEL: 03-3486 0329

FAX: 03-3486 0328

E-MAIL: [tokyo@czechinvest.org](mailto:tokyo@czechinvest.org)

## 講演者紹介



### オンドレイ・ヴォトルバ

チェコインベスト東京 駐日代表

【略歴】

ブラハ経済大学 経営学部卒  
2002-2005 ジェトロプラハ事務所長アシスタント  
2003-2005 同上兼チェコの経済新聞・雑誌コラムニスト  
2006 チェコインベスト本庁プロジェクト・マネージャー  
2006- 現職

【言語】 チェコ語、英語、日本語、ドイツ語

### マルティン・パルトウル

チェコインベスト本庁 ライフサイエンス部門  
セクタースペシャリスト



【略歴】

Södertörns Högskola 大学 (ストックホルム、スウェーデン)  
チェコ生命科学大学 経済経営学部 修士課程卒業  
チェコ生命科学大学 熱帯・亜熱帯研究所 博士課程  
2004-2005 Vector FM Ireland 運営管理者  
2006- チェコ生命科学大学 研究員  
2007- 現職兼チェコ生命科学大学 研究員

【言語】 チェコ語、英語、ドイツ語

## 参加申込書

**チェコ バイオセクターセミナー**  
**2010年7月5日(月) 15:00-17:00**

**横浜メディア・ビジネスセンター7階会議室**  
〒231-0011 横浜市中区太田町 2-23 (財)横浜企業経営支援財団

お手数ですが、ご記入の上 **6月28日(月)までに** e-mail: [tokyo@czechinvest.org](mailto:tokyo@czechinvest.org)  
あるいは fax (03-3486-0328) にてお申し込み下さい。

**御社名** (和文) \_\_\_\_\_  
(英文) \_\_\_\_\_

**ご所属** (和文) / (英文) \_\_\_\_\_

**ご役職** (和文) / (英文) \_\_\_\_\_

**ご芳名** (和文) \_\_\_\_\_  
(英文) \_\_\_\_\_

**ご連絡先** Tel.: \_\_\_\_\_  
Fax: \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_

※ご記入頂きました情報は、本イベントの円滑な運営のために使用させて頂くほか、主催・共催団体からの各種連絡・情報提供（Eメールによる事業案内を含む）に利用させていただきます。

## 会場までのアクセス



### 交通アクセス

- JR 「関内駅」北口 徒歩 5 分
  - 横浜市営地下鉄 「関内駅」3 番出口 徒歩 5 分
  - みなとみらい線 「馬車道駅」7 番出口、「日本大通り駅」2 番出口 徒歩 5 分
  - 首都高速 「横浜公園ランプ」車 5 分
  - 市営バス 「本町 4 丁目」バス停徒歩 3 分
- \* 横浜駅東口バスターミナル（横浜そごう 1F）より 乗車 12 分  
(2)乗場：08・58 系統
- \* 桜木町駅バスターミナルより 乗車 5 分  
(1)乗場：11 系統  
(2)乗場：08・58 系統  
(3)乗場：21 系統

### 所在地

〒231- 0011

横浜市中区太田町 2 丁目 23 番地横浜メディア・ビジネスセンター7 階

TEL：(045) 225-3700 (代表) FAX：(045) 225-3737